

Дипломатическая конференция по принятию нового акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации

Женева, 11 – 21 мая 2015 г.

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

подготовлен Секретариатом

1. Со времени проведения заседания Подготовительного комитета Дипломатической конференции по принятию пересмотренного Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях, на котором был одобрен список приглашенных на Дипломатическую конференцию (LI/R/PM/3 и LI/R/PM/6), Генеральный директор получил просьбу о допуске к участию в Дипломатической конференции в качестве наблюдателя от следующей неправительственной организации (НПО):

(i) *Исследовательско-информационный центр документации коренных народов (ДОСИП).*

2. Краткая информация об упомянутой выше в пункте 1 НПО, а именно о ее целях, структуре и членском составе, приводится в приложении к настоящему документу. Предлагается пригласить упомянутую в пункте 1 НПО на Дипломатическую конференцию в качестве «наблюдателя».

3. Дипломатической конференции предлагается принять решение в отношении предложения, содержащегося в пункте 2 выше.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

(i) Исследовательско-информационный центр документации коренных народов (ДОСИП)

Штаб-квартира: ДОСИП был учрежден в 1978 г. по просьбе делегаций коренных народов, участвовавших в первой международной конференции неправительственных организаций по вопросам коренных народов, состоявшийся в 1977 г. в Организации Объединенных Наций, и его штаб-квартира расположена в Женеве, Швейцария.

Цели: Основная цель ДОСИП заключается в том, чтобы содействовать реализации права коренных народов на самоопределение по двум аспектам: право на участие в принятии решений на национальном и международном уровнях; и право на автономное самоуправление. Центр оказывает коренным народам услуги по подготовке документации и информации, а также услуги технической поддержки/функций секретариата в ходе международных конференций и переговоров, с тем чтобы коренные народы могли эффективно участвовать в них и координировать свою деятельность. ДОСИП стремится обеспечить, чтобы коренные народы и другие заинтересованные стороны во всем мире пользовались доступом к информации, имеющей отношение к международным процедурам, связанным с правами коренных народов, а также обеспечить коренные народы необходимыми инструментами для налаживания эффективного диалога с соответствующими органами власти по вопросам об их правах. В контексте заседаний Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору ДОСИП, в частности, предлагает коренным общинам и организациям услуги письменного и устного перевода на четырех языках.

Структура: Основными руководящими органами ДОСИП являются Совет и Комитет, деятельность которых обеспечивают основной персонал, временно привлеченные сотрудники и большое число волонтеров по всему миру.

[Конец приложения и документа]